

41. Maja.  
r. 1842.

# WANDA

Nr. 19.

## TYGODNIK POLSKI.

---

### RENEGAT (1)

### R o m a n s

*Przez Hrabiego d'Arincourt.*

---

Roman ten świeżo wyszły w Paryżu, napisany przez Autora Samotnika, z upragnieniem jest czytany. Udzielam go czytelnikom Wandy w podobnem skróceniu jak wprzód dawałem Walentynie i jak przez Franciszka Dmochowskiego umieszczony był w Wandzie Samotnik.

Treść historyczna jest taka: Maurowie zdobywszy Hiszpanję, i korzystając z zaburzeń we Francji, wdzierali się do niej. Po śmierci Thiarrego III ostatniego Monarchy ze szczepu Merowingów, młody Klodomir następca tronu przez niejakiego Geofroi Hrabiego Paryskiego, w lesie St. Germain napadnięty i zamordowany został. Naczelnny wódz wojsk Królewskich Karol Martel, zwycięzca Germanów i Tryzonów ukarał zbrodniarza, ale tron został ogłoszony. Karol Martel lubo uwieczony ręką

---

(1) czyli odstępcą od wiary Chrześcijańskiej na Muhometaniskę.

zwycięstwa, nieśmiały jednak wstępować na tron, i dopiero wśród nieszczęść bez Królewia chciał sobie utorować drogę do Korony. Tymczasem napadli Francją Saraceni; Magnaci francuzcy nie chcąc uznać Karola Martela Monarchą, burzyli się przeciw niemu. Karol bez ich pomocy nieśmiały iść na Muzułmanów; Francja upadkiem była zagrożoną.

---

Muzo Skał i potoków! Potężny gienijuszu nawałnicy! Wszechwładne Bóstwo Północy! Ciebie szukam, ciebie wzywam. Na dalekich piorunów łoskot, nastrój dziką twoją luthię.

A ty! uroku młodości! rozkoszy i męko życia! miłości luba! przychódź jako pocieszycielka, rozprosz chmury zgromadzone na rozgniewanem Niebie, i pokaż się w opowiadaniach moich jako myśl szczęścia zabłąkana wśród niedoli.

Ostatnie promienie słońca zbiegającego po skałach, już zupełnie znikły z najwyższej góry Cewenów. Nagle pod murami starożytnej twierdzy Luzewy dał się słyszeć odgłos trąby; spuszczone most zwodzony, otwarto ciężkie podwoje, wszedł rycerz Francuzki do Gotyckiej Sali, upraszając o zaszczyt rozmawiania na chwilę z córką Rycerza Théoberta, Xiężniczką Cewennów młodą i piękną Ezydą.

Rycerz się zdaje drogą znużony, jego zbroja jest krwią i kurzawą pokryta. Ledwie dojechał



do zamku, koń pod nim padł bez życia. Na bladej twarzy rycerza widać przestach i niespokojność. Przybywa z miasta Béziers obleganego przez Saracenów. Zapewne smutną przynosi wiadomość. Spogląda wprawdzie jeszcze jak wojownik, ale już nie jak zwycięzca. Nazywa się Ostalrik; jest to najwaleczniejszy z rycerzy Karóla Martela.

Poprzedzona od straży wychodzi naprzeciwko niemu Xiężniczka Cewennów. Piękniejsza niż owa Westalka przed którą ukląkł Bóg wojny, ojciec założyciela Rzymu, Ezylda objawiła się Francji jako świetna zorza pogodny dzień wróżąca. Pod gotyckimi kolumny postać jej wyniosła, wydaje się z wdziękiem i powagą. Włos czarny, na sposób dziewic Tesalskich złotym grzebieniem ujęty, tworzył na głowie Hebanowy wieniec z którego rozpływał się w pierścieniach. Spojrzenie tkliwe, wspaniałe i ostre na przemiany, nakazywało uwielbienie, szacunek i miłość. Lekka tunika przepaską z drogich kamieni spięta, podobna do sukni Kapłanki Gaulów; miała u dołu frendzle srebrne, a przy jej tle fioletowym wydawała się piękniej świetna białość ramion obnażonych, które mogłyby służyć za wzór do posągu Wenery. Wyznawca Mahometa rozumiałby patrząc na nią że stanęła przed nim jedna z dziewic obiecanych przez Proroka, Sykambrów ludy w dniach dawnych wzięty

by ją za tę Boginią Półnoey, co zwierzeholków  
skąty, wzywała na boje, przyrzekała Państwa, i  
żywołami rządziła.

Głos Ezyldy zdawał się boską harmonją prze-  
znaczoną przez Stwórcę do wykonania jakiej ta-  
jemnicy, a jej uśmiech zachwycający, krótkim  
rzutem oka na wieczną szczęśliwość. Gdy długie  
czarne rzęsy, na twarz jej alabastrową cień rzu-  
cały, Ezylda melancholiczna jako blada gwiazda,  
Synom Greków wystawiałyby widok porzuconej  
Arjadny; gdy przeciwnie śmiały Szkot zginając  
przed nią kolano, myślałby że ogląda znowu cór-  
kę Fingala nad samotnym strumieniem wzdychają-  
cą za dawnymi tryumfami Kaledonji.

Ale gdy piękne oczy Ezyldy wznosiły się ku  
niebu, zachwycenie malowało się w całej jej posta-  
wie, zdawało się oku dostrzegacza, że jej boska  
dusza tęskniąc do swojej pierwiastkowej ojczyzny,  
wzdycha do niej, i z ziemi wygnania w każdej chwi-  
li do wiecznej chwały gotowa powrócić; wtedy  
Ezilda już ani córką Morwenu, ani odaliską raju  
Mahometa, ani prorokinią Armoryki, ani Walki-  
rją Locklinu, ani bóstwem Arkadji nie była; wte-  
dy wyobrażała Chrześcijankę z czasów pierwiast-  
kowych..

Spoglądając na Xieźniczkę zapomniał Ostalryk



i o poselstwie swoim, i o klęskach które miał zwiastować, i o boleści co go przygniatała.

Ezylda przerwała milczenie. — „Rycerzu! — rzekła — jakąż mi przynosisz wiadomość? — Twierdza Beziers — odpowiedział Ostalryk — ostatnia warownia naszej okolicy dostała się w moc niezwyciężonego wodza Saracenów, srogięgo Agobara.“

„Coż czyni Karól Martel — odzywa się córka Teoberta. Czemuż nie walczy sam na czele swoich obrońców. Gdzież jest ten żołnierz uwieńczony, którego Francja wykrzyknęła bohaterem? Rycerzu! człowiek dumny co berła sięgnąć się ośmielił, tylko na polu bitwy utrzymać go zdoła. Pod namiotem wojskowym jest władca Francji, pod purpurą Królewską tylko Karólem Martelem.“

„Jako? I ty Pani powstajesz przeciw mężowi który mógł ocalić Francję od jarzma barbarzyńców?“

„Czemuż obalił tron Klodomira?“

„Karól Martel nie obalał go Pani, owszem ukarał buntownika. Lecz dziś, gdy Thierry już nie żyje, gdy Klodomir zginął, gdy linja Merowingów wygasła, Karól Martel ma niezaprzeczone prawo do korony.“

„Potomkowie Merowingów żyją jeszcze — odpowie Ezylda — wie o nich Karól Martel ale za-

ślepiomy dumą, tai ich przed narodem. Prędzej czy później pozna swoje zaślepienie. Ale teraz powiedz mi rycerzu jaki jest cel twego poselstwa?”

„Obroncy miasta Beziers — rzeze Ostalryk, wszyscy polegli. Na czele zastępu swego pod czarnym sztandarem Agobar jako Król rzezi, wiodł barbarzyńców nieoszczędzając ani ptci ani wieku. Zgubna chorągiew powiewa w tej chwili na zwaliskach miasta. Szczątki wojska stojącego obozem po za miastem ścigane zewsząd i rozproszone szukają w górach ostatniego schronienia. Uprzedziłem ich, wkrótce ci wojownicy staną pod tą twierdzą; proszą abys ją raczyła im oddać i przysięgają że jej do ostatniej kropli krwi bronić będą. Sciga ich dziki Agobar. Jeżeli schronienie w tej twierdzy będzie im odmówione, przepaści gór wszystkich pochłoną. Czekamy odpowiedzi Pani z nieśmiałością.“

„Mogliście ją przewidzieć. Ezylda nie jest przyjaciółką Karóla, ale jest nieprzyjaciółką Saracenów. Jużem dawała posiłki Xięciu Francji; i tą razą zostawię obrońcom ojczyzny nietylko twierdzę moją, ale i wszystkie znajdujące się skarby. Jutro o świcie opuszczę Lutewę. W klasztorze Stej Amalbergi, modlić się będę o wasze powodzenie i o niepodległość Francji.“

To mówiąc oddala się, gotuje się do odjazdu.



a bramy twierdzy wojownikom Karóla Martela otwiera.

Xiężniczka Cewennów na dworze Królów wiaższy życie w młodym jeszcze wieku utraciła matkę. Przeznaczona na małżonkę Klodomira jedyne-  
nego syna Thierrego III, otrzymała od ojca godne tak wysokiego stanu wychowanie.

Ledwie dziesiąta wiosnę liczyła, gdy w Lutecji (a) w zamku w kaplicy Królewskiej zaręczoną została Klodomirowi. Dwa pierścienie ślubne jednakowe, z imionami obojga przyszłych małżonków oddane były jeden Eżyldzie drugi następcy tronu. Błogosławieństwa ślubnego niedostawało jedynie tej uroczystości która nigdy niewymazała z pamięci Eżyldy.

W tym umarł nagle Thierry; młody jego potomek padł pod sztyletem zabójców; Théobert z córką musiał się schronić do Cewennów.

Nieodstępny przyjaciel Króla, Pan Lutewy, poświęcił mu całe życie, i w przeciągu lat kilku zgryzotą do grobu wtrącony został. W samotnem swoim ustroniu, oddany córce, umiał własnym przykładem i nauką zahartować jej duszę na wszelkie ciosy nieszczęścia; i gdy natura obdarzała Eżyldę wszystkimi wdziękami tej płci właściwemi;

(a) Paryż nazywał się dawniej Lutecia Parisiorum.

Theóbert rozwijał w jej sercu mięką pohatyra odwagę i przywiązanie do wiary Chrystusa.

Niemogąc zapomnieć jaki los był jej przeznaczony, Ezylda po śmierci ojca, zrzekłszy się świata poprzysięgła iż niebędzie niczyją żoną, ta co mogła być małżonką Króla Francuzkiego.

Noc była. Jakby niezmierzone morze rozwieszane nad ziemią, niebo zasiane było iskrzącemi gwiazdami podobnemi do wysp gorejących. Wilgotna rosa pokrywająca doliny, wydawała się jak srebrzysta gaza rozpostarta na trawie. W gęstwinie liści zasnęły wiatry, a odgłosy żołnierzy stojących na czatach, przerywały tylko niekiedy uroczysty spoczynek natury.

Nagle na wysokiej wierzy Lutewy, uderzono w dzwony, ich brzęk ponury i przerażający, zbudził i przejął trwogą mieszkańców. Jaskinie powtarzały jakieś dalekie krzyki, które obijając się o góry doszły do twierdzy podobne do szumu zwiastującego nawałnicę.

W tym od strony równiny, na horyzoncie zasłona nocy pokryła się krwawą łoną. Widać tumany dymu, a wkrótce na wierzchołkach gór Ceweńskich rozpierzchtych górali. Dzieci, starce, kobiety, cała ludność przerażona ucieka ze skały na skałę. Wygnani ze spalonych domów ścigani mieczem barbarzyńców, ci nieszczęśliwi jeden tylko krzyk wydają; ale go przepaści tak okro-



pnie powtarzają jakby się z łona piekieł wydobywał: „Agobar, Agobar!“

Na drodze wykutej sztuką wśród mass granitu przyspieszonym krokiem zbliżają się rotę Francuzów w rozsypce i w nieładzie, niestuchając dowódców uciekają, a na głos rycerzy chcących wlać w nich dawną odwagę, odpowiadają okrzykiem gorali: „Agobar, Agobar:“

Wkrótce może Saraceni i srogi ich naczelnik—którego imię ze zgrozą skały oddają skałom, wkrótce może stanie pod bramami, Lutewy, może nim jutrzienka dwa razy śnieżną chorągiew Ezyldy powita, czarny sztandar Agobara na jej twierdzy powieje.

Już most zwodzony jęknął pod ciężarem Kohortów Ostalryka, Xiężniczka zwołuje na salę przelęknionych wojowników. „Oddaję wam moją twierdzę— rzekła— Powiorzona straż mężczyzn jest niewzięta. Tu imię Agobara traci swoją piekielną potęgę; mówię o nim i niedrzę. Rycerze! Możesz kobieta przewyższać was odwagą. Na szczycie wieży błyszczą sztandar krzyża, pod strażą Franków pod opieką niebios.“

Rzekła. Głos jej wymowny sprowadził skutek żądany. Rycerze Francji odzyskali śmiałość z nadzieją chcą zgnać kolano przed zadziwiającą pięknoscią która niepojętym sposobem od o-

bawy wolna ufność wlewa, i zwycięstwo przyrzeka.

Wierna raz powziętej myśli, Dziewica Cewennów rozdziela się z wojownikami wróciwszy im otuchę; Przed wschodem słońca z szczupłym orszakiem przenosi się do Klasztoru Stej Amalbergi.

Drogą mało znaną wśród lasów i przepaści zapuszcza się w skały. Za każdym krokiem natura co w tych miejscach licznych zmian doznała, nowe okropności wystawia. Tu skały łyse zawieszane nad głowami, tam bryły galmanu, dalej zimne potoki ławy skutki wybuchów wulkanicznych. Osobliwsza sprzeczności! zdaje się że po spustoszeniach działanych przez morskie wylewy nastąpiły rewolucje przez ogień. Tu widać różne drzewa skamieniałe, konchy morskie, krystalizacje słowem płody trzech Królestw natury bez porządku rozsiane. Tu kratery Wulkanów zmieniły się w jeziora, łożyska ławy w kaskadę, tu leżą warsztwami popioły i kryształ, stalaktyty i rozcieki ogniste. Tu przypruszone śniegiem sączy źródło wodę zlodowaciałą, owdzie w małej odległości tryskają wody wrzące (1) Zdaje się iż w

(1) Na górze tak nazwanej złotą w okolicy Auvergre są łaźnie Cezara mające do 36 stopni ciepła, a o trzydzieści kroków ztamtąd z



nieznanych wiekach walczyli tu z sobą dwaj najstraszniejsi Gienjusze zniszczenia, Potop i pożar, a jako tajemnice opatrności mieszają czasem rozumowanie filozofa, tak tu tajemnice natury zniweczają systemata najbieglejszych jej badaczów.

Po długiej i całodzienniej podróży weszła w gęsty las złożony z jodeł i kasztanów, zagnała pomiędzy gęstwiną postrzega jakąś postać białą i lekką. Nieznane widmo staje przed domem wiejskim zastonionym gałęzmi ogromnego dębu. „To starzec z Czarnej skały — woła jeden z służących Xiężniczki; na te słowa Eżylda wstrzymuje konia, i wchodzi z radością do domu starca.

Znany od całej okolicy Starzec z Czarnej skały był od dawna wyrocznią Cewennów. Zawsze odziany w szatę z białej wełny, miał na sobie lutnię Bardów; Synom Ossyana byłby przywodził na pamięć Króla obłoków pokrytego szatą dżdżystą i śpiewającego bochwały bohaterów Selmy. Gęsta i siwa broda spadająca mu na piersi, przy bystrem i przenikliwym spojrzeniu nadawała postaci jego osobliwsze wyrażenie. Łączył w sobie przymioty

---

też samej góry płynie źródło bardzo zimne zwane źródłem Stej Matgorzaty. We wsi la Bourboule jest źródło o 40 stopniach ciepła, a na dwa łokcie od niego inny zdroj zimnej wody.

młodego wieku i starości, siłę i roztropność. Chód jego był powolny i wspaniały, twarz żywa i wzruszona; zmarszczki i bladłość nadzwyczajna świadczyły o podeszłych latach, gdy przeciwnie usta koronowe wydające oddech miły zachowały jeszcze całą świeżość młodości.

Obdarzony harmonijnym głosem nucił na arfie wspomnienia lat upłynionych podobny do Skalda Skandynawów. Był prawie zawsze poważny, a jednak czasem śpiewając jakby natchniony duchem proroka mimowolnie poruszał mocniej strunami arfy i jakby w uniesieniu przyszłe przepowiadał rzeczy.

Miał na sobie pas ze skóry lisa, na nim różne krzyże, koła i figury astronomiczne wryte. Znał własność ziół, i leczył prawie cudownie. Obeznały z niektórymi tajemnicami natury, uchodził w oczach jednych za Czarnoksiężnika, w oczach drugich za Astrologa. Prawdziwe jego imię było Gondair, ale prosty lud zwał go Starcem z czarnej skały, albo Prorokiem gór.

Xiężniczka w dzieciństwie jeszcze wieku słyszała na dworze ojca głos tego Barda; ledwie wyszedłszy z kolebki igrała z nim, i szczerze ku niemu powzięła przywiązanie.

Zwiedzając ulubioną arfą zamki okoliczne Gondair wszędzie był znany. Na kilka dni przed



wzięciem miasta Béziers, wojennemi śpiewy zapalając Francuzów do broni, przepowiadał im klęskę jeśli się wszyscy razem niepołączą przeciw Saracenom. Zatrzymany przez horde Muzułmanów i stawiony przed Agobarem znikł z okolicy, rozumiano w Cewennach że już nie żyje nawet córka Théoberta śmierć jego łzami uczciła.

„Tyżes to? dobry starcze! — zawołała Ezylda — jakżeś zdołał ujsć przed żoldactwem Agobara? — Niebo miało litość nad moją starością. — Niebyłeś więc wydany w moc wodza niewiernych. — Owszem zaprowadzono mię do jego zamku i stawiono przed nim. — Jakto! — rzecze Xiężniczka — jesteś jego nieprzyjacielem, byłeś więźniem, a... — Jeszcze żyję odpowiedział starzec z uśmiechem.

„Ten dumny i srogi Maur, ma być bezbożnym? — zapytała Ezylda. — Jest tak dalece nieprzyjacielem Boga — odpowiedział Gondair, iż kto imię Stwórcy wyrzecze przed nim, największą w nim wściekłość obudza. — Jeśli mam wierzyć słowom ludu, — rzecze Ezylda — obmierzły Chrześcijanom Agobar, ma wyglądać jak potwor szkaradny. — Szkaradny! zapytał się Bard zdumiony — Nie musiał go nigdy widzieć ten co go tak opisał. Agobar jest wprawdzie potworem, ale dla tego, że czarna jego dusza, równie jak mężka pię-

kność twarzy i całej postawy z niczem porównać się nie da.“

„Piękność twarzy i postawy? — powtarza zdziwiona Xięźniczka.“

„To prawda — mówi dalej Gondair — że na pierwszy rzut oka, twarz ponura i dzika Agobara odtrąca od niego, i przykre na umyśle czyni wrażenie, lubo rysy są regularne i rzadkiej piękności. Gdy nim wściekłość miota, jakiś okropny ogień całą twarz ożywia, a wtedy blask urody Agobara ma coś w sobie niezgodnego i podziwienie w zgrozę przemienia.“

„Wielkie i bardzo piękne oczy, nad któremi w powabnym łuku rozciągają się brwi, zacienione długimi rzęsy, są koloru niepewnego uchodzącego przed baczny okiem dostrzegacza. Mają kolor szary wpadający w błękit i wątpliwy, gdy gniew miota Agobarem, i wtedy iskrzą się ogniem piekielnym; ale gdy Agobar jest spokojny, gdy chwilowe roztargnienie oderwie go od posępnych myśli rozjątrzonej duszy, naówczas oczy jego nabierają kolor zupełnie podobny do błękitu nieba, a rysy wzorową doskonałość; spoglądając wówczas na niego wystawia widok najpiękniejszego z Archaniołów przed okropnem ich strąceniem.“

„Czoło szlachetne jaśnieje powagą, ale widać na niem dumę człowieka zuchwale przeciw niebu



zbuntowanego. Uśmiech lubo dziwaczny jest pełen uroku, zadziwia, zachwyca, przywabia, a jednakże niemożna patrzeć na niego bez zgrozy, bo wystawia razem widok anioła i czarta. Głos jego wymowny i mężki ma niepokonaną potęgę, zniewała ucho i umysł podbija. Przy Agobarze nic nie jest wolnym, nic ani myśl nawet.

Wyniosła jego postać podobna do topoli na dolinie, barki i ramiona silne jak u olbrzyma, a poruszenia tak żywe jak ostry wicher na lodowatych górach. Dzielny jak krzyk rozpacz, dziki jak oset na pustyni, ponury jak myśl o nicości, Agobar jest więcej niż człowiekiem. Zdaje się iż piekielna władza ulepiwszy go z odmiennej gliny, chciała z niego utworzyć jakieś Bóstwo, i że to dzieło już bliskie ukończenia przekleństwem Stwórcy obarczone, przeszedłszy zwykły obręb natury zostało prawie nadprzyrodzonym.“

„Taki jest, Pani! Obraz wodza wrogów naszych, obraz... Renegata.“

„Renegata! — zawoła córka Théoberta; więc nie jest Muzułmanem.“ — „Agobar urodził się Chrześcjaninem.“ — „Jakżeś doszedł tej tajemnicy nieznaney dotąd światu?“ — „Zaraz wszystko opowiem.“

„Pajmany przez Muzułmanów, stanąłem przed Agobarem. Wódz dumny siedząc na Królewskim

tronie, wydawał rozkazy podłym niewolnikom  
czołgającym się u stóp jego. W pokornem milcze-  
niu z czołem ku ziemi schylonem ci nizeczemni  
Proroka czciciele trwoga do tronu Pana swego przy-  
knci, oczekiwali na jego skinienie drząc jak zwie-  
rze przed burzą.“

„W około zwycięzcy panowała cichość głę-  
boka; oparty o rękojeść szerokiej szabli, Agobar  
objawił się przedemną w całej potędze jako mu  
zgubny dla Francji los nadał. Zważając kolosalną  
postać, ostre ułożenie, i powagę wojownika, prze-  
szedł mię dreszcz mimowolny; pojąłem, czemu  
na same jego wejrzenie pierzchały zastępy, cze-  
mu tak łatwo między śmiertelnymi ustalił swoją  
władzę.“

Skinieniem rozkazał bliżej przystąpić do sie-  
bie. Czoło jego było wypogodzone, przyjemne  
dumanie przerwało mu zapewne na chwilę ciąg  
posępnych myśli, bo spoglądał spokojnie, i pra-  
wie wesoło. Gdybym niewiedział że ten człowiek  
jest Agobarem, wziąłbym go za najdoskonalszą  
ludzką istotę, za idealny wzór piękności męskiej,  
za plód wyobraźni.“

„Bardzie Gaulów! — rzekł do mnie — wy-  
„sławiano przedemną piękność śpiewów, i har-  
„monią twego głosu. Chciałem cię słyszeć. Niech  
„bez obawy zabrzmia strony twej liry. Czy two-



„Je pieśni będą światowe czy święte, bezbożne  
 „czy religijne, mniejsza o to, choćbyś nawet naj-  
 „uszczypliwiej śpiewał przeciw synom Izraela,  
 „wszystko przebaczam Gienjuszowi.“

„Gdy mówił te słowa w niektórych Muzuł-  
 manach dwór jego składających po n. t. em ze zgrozą  
 Magnatów Francuzkich zdrajców ojczyzny własnej  
 i wiary. Oburzony ich nieczemnością w zapale  
 porywam podaną mi arfę, zapominam o grożącym  
 mi niebezpieczeństwie, widok bogatych turbanów  
 dawnych współ rodaków, rozjątrza mię coraz mo-  
 cniej, nie mogę się wstrzymać i natchniony śpie-  
 wam te słowa:

Straszną zbrodnię! wieczny wstydzie!  
 Zdrajca ojczyzny i wiary,  
 Pod Mahometa sztandary,  
 Syn Francji przeciw nam idzie.

Czasem zdrajcę wicherzyciela,  
 Twórcę buntu lub bezprawia  
 I tronu nieprzyjaciela,  
 Król lub naród utaskawia.

Lecz jakaż potęga świata,  
 Najgorszego przed wszystkiemi,  
 Grzesznego niebu i ziemi,  
 Utaskawi... Renegata.

Zatrzymuje się przy ostatniem słowie; Agobar zupełnie zmieniony, daremnie gniew i wyrzuty serca swego usiłował utaić. Wściekłość jego przytłumiana nadawała całej osobie konwulsyjne wrażenie. Stał jak wryty. Śmiałem śpiewać dalej:

Próżno szalone zwycięstwo,  
Uwieńcza zbrodniarza męstwo.  
W krótcie legnie bez potęgi,  
Wymazany z życia Xięgi.

Obrażony przez człowieka,  
Bóg tylko zemstę odwleka,  
Lecz gdy wyrok raz ogłosi,  
Śmiertelny karę odnosi.

Zgubna czeka cię zatrata.  
Drżyj! Wkrótce drapieżne ptastwo  
Którego staniesz się pastwą,  
Połknie ciało... Renegata.

„Już tego było nadto! Agobar, nieprzytomny sam sobie, zrywa się z tronu jako Król piekieł bezdennych. Miecz jego nad moją głową wznieiony już miał skończyć moje życie, gdy wtym młody Maur rzuca się, i śmie wstrzymać ramię Wodza. — Agobarze! — zawołał — Jeszcze dotąd niezgwałciłeś nigdy twoich przyrzeczeń.“



„Na ten głos tkliwy i błagający uspokaja się gniew Agobara. Spogląda łagodnie na wojownika którego osobliwsza śmiałość cios Pana wstrzymała. To Alaor. Nie mający innej broni prócz uroku niewinności, innej wymowy prócz prostych wdzięków młodzieńczego wieku, Alaor sam z pośrodku tyłu Muzułmanów ma taką władzę nad Agobarem. Jest to wiatr spędzający pioruny, tarcza przed mieczem, źródło pustyni.“

„Oddalcie tego starca — rzekł powoli Wódz niewiernych. — Natychmiast kilkunastu niewolników porywają mnie, prowadzą do sklepionej izby, i wiążą łańcuchami przy słupie.“

„Zostawszy sam w izbie przywodzę sobie na pamięć scenę której dopiero co świadkiem byłem. Poznałem już poczęści Agobara. Ten zwycięzca jest synem Francji jest Renegatem.“

Nagle otwierają się drzwi mego więzienia. Wchodzi Alaor. Niema żadnego zawoju na głowie nie nie zasłania długich jasnych włosów spadających mu niedbale na ramiona. Ubrany był w białą szatę. Promień słońca wkradającego się przez okna oświecił nadobną postać młodziana. Rozumiałem iż widzę Anioła światła z stępującego dla skruszenia pętów moich, i słuchałem miłego jego głosu.“

„Niebaczny Bardzie! — rzekł do mnie — składaj dzięki opatrności że cię natchnęła duchem wieszczym, że ci udzieliła tajemnic harmonji. Niezaprzeczam tobie rzadkiej zdolności, i Wódz nasz wierny raz danemu słowu, już ci zawczasu uchybienie twoje darował, wyrzekłszy: Wszystko przebaczam Gienjuszowi.“

„Teraz jeżeli chcesz wolności odpowiadaj mi bez ogrodki. Czy znasz szlachetnego Agobara? — „Dziś rano pierwszy raz stanąłem przed nim.. — Wiesz co o tym sławnym Wojowniku? — Wiem iż niejest tem czem się okazuje, iż bohater Hiszpanji jest synem Gaulów, iż Wódz Muzułmanów jest Renegatem. — Od kogo masz tę wiadomość? od Francuza czy od Saracena? — Od żadnego z śmiertelnych. — Jakto! więc czytasz w Xiędze przeznaczenia? Proroku gór! jestże tobie wiadomem prawdziwe imie Agobara, jego pochodzenie, jego życie? — Nie; te tajemnicę ukryte są przedemną. — Mogę ci wierzyć? — Przysięgam.“

„Starcze! jesteś wolnym, wróc do twoich i powiedz im iż groźny Agobar może być dla nich lub surowym zwycięzcą lub łaskawym Panem.“

„Mówiąc te słowa, Aobar zdejmował mi więzy. Jeszcze tego samego dnia ujrzałem las Cewenów i przodków chatę.“

(Dalszy ciąg nastąpi.)



## Zdania własne

A. G.

### CNOTA i ROZUM.

Cnota bez rozumu, jest to, co potrawa bez przyprawy; nasycić się nią można, ale smaku znaleźć trudno: — przeciwnie zaś rozum bez cnoty, jest nie nasycającym smakiem, głodną, że tak powiem, śmierć przyspieszającym.

### WŁASNOŚĆ DOBROCZYNNOSCI.

Dobroczynność, jaką bliźnim świadczemy, do póty duszy naszej sprawia najczystszą pociechę, dopóki nie jest jawną — wykryta, tylko dumie po chlebia.

### I ZBYTEK KORZYŚCI PRZYNOŚI.

Prawdziwemi nauczycielami oszczędności, są rozżutni utracjusze: — nie tylko że za czasem, umieją (i dosyć przekonywająco) rozumować, jak szkodliwem jest zbytek? ale zawsze prawie i jak najjawniej, własnym tego dowodzą przykładem.

## GODŁO UCZCIWOŚCI.

Człowiek uczciwy, w każdym widzi uczciwego, dopóki się o jego przeciwnym postępowaniu nie przekona. Nie potrzeba wielkiej cnoty, aby wierzyć osobie o fałszywie nieposzlakowanej; dosyć tylko chcieć samemu, stać się godnym wiary.

---

## CECHY WIEKU.

Młodość, burzliwość — stałości, dojrzałość; — a wiek zgrzybiały, uległości; są obrazami.

---

## W Ł A D Z A.

Tyle tylko jeden człowiek, drugim (bez narzany) władać może, ile mu czyni dobrego? lub oile to na ogólne dobro ma wpływu?

---

## CO JEST DOBROCZYNNOŚĆ.

Dobroczynność mam za cnotę, gdy od zimnego samołuba pochodzi, — za powinność, gdy z zasad religji i moralności wypływa.

---



## PODOBIENSTWO.

Kto bez wielkiego uszczerbku, może, a niechce prawdziwie nieszczęśliwego wyrwać z przepaści? tak ma obciążone sumienie jak ów który niezdolnego utrzymać się własną siłą na pokładzie w bezdenne nurty bystrej wody rozmyślnie wtrąca.

---

## NIESZCZĘŚLIWYCH NIESZCZĘŚCIE.

Gdyby możni, a razem posiadacze dobrego serca, wiedzieli jak kto jest koniecznie potrzebnym? nieszczędzili by cząstki udzielonych sobie od fortuny dostatków! To jest nieszczęśliwych nieszczęście — że prawdy dojść trudno, dla tego, iż nie jeden nawet z poniżającą jawnością żebrze pomocy, chociaż sam jest w możności drugim jej udzielać.

---

## NIEBEZPIECZENSTWO.

Im wyżej się wspinasz, tem rychlej równowagę tracisz, jeszcze o jeden włos, a padniesz.

---

## NĘDZA i NĘDZARZ.

Zawsza nędza zasługuje na litość, a nędzars

w ten czas tylko na pogardę, gdy sam stał się swego nieszczęścia narzędziem i uporczywie poznać tego niechce.

---

### ŁATWE SPOSOBY.

Tak jest łatwo pochlebstwem na względy zasłużyć, jak na prawy szacunek rzetelnością; pierwsza korzyść ulega zbyt częstej humoro zmianie; druga, trwa nieskończenie; — to tylko szkoda, że się w skutku opóźnia, i często, albo raczej pospolicie, dopiero po zgonie Bochatra uwieńcza.

---

### M A C I E K.

Raz Maciek Arcygamuń, co już nie sto razy tłukł Panu różne sprzęty w wielkiej nawet cenie. Niosąc za nim ze sklepu dwie kosztowne wazy, Przez niezgrabność upuścił jedną na kamienie. „Jakże mogłeś to zrobić, niegodziwy sługo Woła Pan.“ „Tak — rzekł Maciek i stłukł wazę drugą.“

---